

2013. ÉVI ÉVES KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

Nagy E

(M.: J. R. U. E. 2.)
Jep

amely létrejött

egyrészlől:

Budapest Főváros Önkormányzata (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.; törzskönyvi azonosítószám: 735638, adószám: 15735636-2-41 képviseli: Tarlós István, főpolgármester); (a továbbiakban: „Önkormányzat”)

másrészlől:

Budapest Főváros Városépítési Tervező Kft. (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.; cégjegyzékszám: 01-09-569695; adószáma: 122-57728-2-41 képviseli: Albrecht Ute ügyvezető); (a továbbiakban: „Közszolgáltató”)

Önkormányzat és Közszolgáltató együtt: „Felek”

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

ELŐZMÉNYEK

Az Önkormányzat és a BFVT Kft. között 2013. március 11. hatállyal Közszolgáltatásról szóló Keretmegállapodás jött létre (a továbbiakban: Megállapodás), melynek VI. (Az Éves közszolgáltatási szerződés) pontjára figyelemmel a Felek az alábbi szerződést (a továbbiakban: **Éves Szerződés**) kötik.

1. Az Éves szerződés időbeli hatálya

Az Éves Szerződés aláírásának napjával jön létre, és 2013. március 11. és 2013. december 31. közötti időszakra szabályozza mindazon Közszolgáltatási feladatok teljesítését és ellentételezését, melyek teljesítése, illetve dokumentáltan elfogadott részleges teljesítése ezen időszakban történt, függetlenül attól, hogy bizonyos esetekben az Ellentételezés tényleges kifizetése későbbi időpontban történik.

2. A 2013. évi Előirányzott Ellentételezés

A 2013. március 11. és 2013. december 31. közötti időszakra Előirányzott Ellentételezés összege a Fővárosi Közgyűlés 196/2013. (II.27.) Főv. Kgy. határozata szerint nettó **293.031,5 ezer Ft**, azaz Kettőszázkilencvenhárommillió-Harmincegyezeröttszáz forint + **79.118,5 ezer Ft**, azaz Hetvenkilencmilliószáztizennyolcezeröttszáz forint ÁFA, mindösszesen **372.150 ezer Ft**, azaz Háromszázhetvenkétfélmillió-százötvenezer forint. Ezen összeg előirányzat feladatonkénti bontása, továbbá a Megállapodás mellékletében foglalt ellentételezés számítási módszer szerinti

Jep

kalkulációja jelen szerződés 2. számú Mellékletében található, mely az Éves Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

3. Szolgáltatási szint

A Közszolgáltatási Feladatok jelen szerződés időtartama alatt – a Külön jogszabályok rendelkezései alkalmazása mellett – az Éves Szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletben meghatározott mennyiségi és minőségi paraméterek szerint kerülnek teljesítésre.

4. Biztosítási Fedezet

Felek megállapodnak, hogy a Közszolgáltató szakmai felelősségbiztosításának fedezeti értéke a szerződés időtartama alatt 293.031.500.- Ft, azaz Kettőszázkilencvenhárommillió-harmincegyezeröttszáz forint.

5. Teljesítmény Kötbér

Amennyiben a Közszolgáltató az Éves Szerződés 1. számú mellékletben meghatározott Közszolgáltatási Feladatait neki felróható módon késve teljesíti, akkor az adott feladat ellenértékének 0,1 %-nak megfizetésére köteles minden megkezdett késedelmes nap után. A Teljesítmény Kötbér összege nem haladhatja meg az Ellentételezés összegének 10 %-át.

6. Felek jogai és kötelezettségei

Az Éves Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Megállapodás az irányadó, illetve az Éves Szerződés a Megállapodással együtt, azzal összhangban alkalmazandó, a fenti két dokumentum közötti ellentmondás esetében a Megállapodásban foglaltak az irányadóak.

7. Mellékletek

A jelen Éves Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a mellékletek:


1. sz. Melléklet: Mennyiségi és minőségi paraméterek

2. sz. Melléklet: Ellentételezés számítási módszere
3. sz. Melléklet: Tervezett havi ütemezés

Budapest, 2013. március 11.

**BUDAPEST FŐVÁROS
VÁROSÉPÍTÉSI TERVEZŐ KFT.**
1061 Budapest, Andrássy út 10.

Tarlós István főpolgármester megbízásából:


.....
Dr. Szenczey Balázs
főpolgármester-helyettes



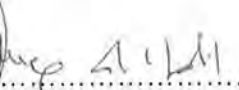
.....
Albrecht Üte
ügyvezető

Budapest Főváros Önkormányzata

Budapest Főváros Városépítési Tervező Kft.


Főjegyző megbízásából:

Láttam:


.....
1. Megyeshé dr. Hermann Judit
aljegyző

Dátum: 2013.03.11

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:


.....
Verő Tibor
főosztályvezető
Pénzügyi Főosztály

Dátum: 2013.03.08



Szignálta:


.....
Finta Sándor
főosztályvezető

A Fővárosi Közgyűlés által elfogadott szöveggel megegyező.



A Közzolgáltatási Feladatok mennyiségi és minőségi követelményei

2013. március 11. és 2013. December 31. közötti időszakra

I. Területfejlesztési és településfejlesztési feladatok

feladat
leírás

Integrált Településfejlesztési Stratégia elkészítése (ITS)

Jogszabályi hivatkozás: Mötv. 23. § (1), Étv 9/A. §, 14. §

A Városfejlesztési Konceptió megalapozó vizsgálatai alapján, ennek kiegészítésével és aktualizálásával készül.

ITS tartalmi követelményei:

1. Középtávú célok, és azok összefüggései
 - 1.1 A stratégiai fejlesztési célok meghatározása
 - 1.2 A tematikus és a területi célok közötti összefüggések bemutatása
2. A megvalósítást szolgáló beavatkozások
 - 2.1 Akcióterületek kijelölése
 - 2.2 Az egyes akcióterületeken megvalósításra kerülő fejlesztések bemutatása, fejlesztések ütemezése
 - 2.3 Vázlatos pénzügyi terv
 - 2.4 Az akcióterületen kívül végrehajtandó, a település egésze szempontjából jelentős fejlesztések, és ezek illeszkedése a stratégia céljaihoz
3. Anti-szegregációs program
4. A stratégia külső és belső összefüggései
Illeszkedése a településrendezési eszközökhöz, ágazati stratégiákhoz, önkormányzat gazdagítási programjához stb.
5. A stratégia megvalósíthatóságának főbb kockázatai
6. A megvalósítás eszközei és nyomon követése
(Monitoring rendszer kialakítása stb.)

ütemezés **2013. 11. 30.**
ellentételezés **BRUTTÓ 95.250.000,- FT**



feladat

Budapest Területfejlesztési Konceptió alapján Stratégiai és Operatív Program készítése

leírás

Jogsabályi hivatkozás: Tftv. 13. § (2) b.), 15/A. §.

A megyei önkormányzatok 2012. január 1-től a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény értelmében területfejlesztési, vidékfejlesztési, területrendezési, valamint koordinációs feladatokat látnak el.

A területfejlesztésről és területrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvény (a továbbiakban: Tftv.) alapján, a főváros területén - a kerületi önkormányzatok hatáskörébe tartozó fejlesztési feladatok kivételével - a megyei önkormányzat Tftv. szerinti feladatait Budapest Főváros Önkormányzata látja el.

A Budapesti Területfejlesztési Konceptió Helyzetelemzése és Konceptiója, alapján ki kell dolgozni a stratégiai és az operatív programot.

Stratégiai program:

1. a tervezés tárgykörének és körülményeinek leírása,
2. célrendszer meghatározása, viszonyrendszerének bemutatása
3. a prioritások azonosítása
4. a célok és prioritások közötti kapcsolatok beazonosítása,
5. a programnak jelezni kell a különböző ágazatok felé a fejlesztési igények közül az ágazati programokban megvalósítani javasolt elemeket,
6. a tervezéskísérő eljárások dokumentációjának elkészítése (különösen az előzetes programértékelés, környezeti értékelés), a végrehajtás várható környezeti, társadalmi és gazdasági hatásait
7. partnerségi program meghatározása
8. a végrehajtás és finanszírozás intézményi és eljárásrendi rendszerének bemutatása,
9. monitoring és értékelési terv.

Operatív program:

1. vállalkozások fejlesztési tervei,
2. együttműködésben megvalósítandó programok (önkormányzatok között, önkormányzat – üzleti szektor, önkormányzat – civil szektor),
3. támogatás segítségével megvalósítandó programok (uniós, nemzetközi, hazai támogatás),
4. prioritások szerinti csoportosítás (célok, végrehajtási

ütemterv, források pénzügyi ütemterve, végrehajtásért felelős szervezetek, végrehajtás módja, eredményesség vizsgálata és értékelése, környezeti értékelés, teljesítés-igazolás követelményrendszere),

5. az operatív programnak a főváros felelősségén túlmúató fejlesztési igényeinek leírása (országos vagy ágazati programok irányába felmerülő igények).

ütemezés **2013. 12. 31.**
ellentételezés **BRUTTÓ 96.520.000,- FT**

II. Településrendezési és településtervezési feladatok

feladat **Új Fővárosi Településszerkezeti Terv (TSZT) és Fővárosi Rendezési Szabályzat (FRSZ) elkészítése**
leírás Jogsabályi hivatkozás: Étv. 14/A. §, Étv. 60. § (7), Mötv. 23. § (1),(4)

TSZT tartalmi követelményei:

1. Megalapozó vizsgálat (A Városfejlesztési Koncepció vizsgálatai alapján, ennek kiegészítésével és aktualizálásával készül)
2. Alátámasztó javaslat
3. Szerkezeti tervlap
4. A szerkezeti terv leírása
5. Változások (beavatkozások és ütemezések)
6. A település területi mérlege
7. A területrendezési tervvel való összhang igazolása
8. A biológiai aktivitásérték számítási eredménye

FRSZ tartalmi követelményei:

1. a területfelhasználási egységek beépítési sűrűsége
2. a településszerkezeti terven lehatárolt egyes területek épületmagassági korlátozásával kapcsolatos előírások
3. a főváros egészének működését biztosító műszaki infrastruktúra megvalósításához szükséges területeket és az azokra vonatkozó különleges rendelkezések
4. Duna főmedrével közvetlenül határos telkek rendeltetését meghatározza, úgy hogy telekalakítási és építésjogi szabályozási elemeket nem tartalmaz.

ütemezés **2013. 12. 31.**
ellentételezés **BRUTTÓ 153.230.000 FT**

feladat	Hatályos településrendezési eszközök módosítása
leírás	A 2012. december 31-én hatályos Fővárosi Településszerkezeti Terv és Fővárosi Szabályozási Keretterv 2014. június 30-ig történő eseti módosításaihoz szükséges hatástanulmányok elkészítése megbízás esetén.
ütemezés	Folyamatos, felmerülő igény esetén
ellentételezés	BRUTTÓ 15.000.000,- FT

III. Környezeti állapotértékeléssel, programalkotással kapcsolatos feladatok

feladat	Budapest Főváros 2012. évi Környezeti Állapotértékelése - dokumentum kidolgozása
leírás	Jogszabályi hivatkozás, a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 38. § g) pont, 46. § (1) b) és e) pontjai, 48/B. § (3) bekezdés, 48/E. § (1) bekezdés a)-k) pontok, (2) bekezdés ad), af), ah) és ai) (4) bekezdés, az 51. § (3) bekezdés.
	Tartalmi követelményei:
	1. légszennyezettség-csökkentés
	2. zaj és rezgés elleni védelem,
	3. zöldfelület gazdálkodás,
	4. települési környezet és közterületek tisztasága,
	5. ivóvízellátás,
	6. települési csapadékvíz-gazdálkodás,
	7. kommunális szennyvízkezelés,
	8. települési hulladék-gazdálkodás,
	9. energiagazdálkodás,
	10. közlekedés- és szállításszervezés,
	11. feltételezhető rendkívüli környezetveszélyeztetés elhárításával és környezetkárosodás csökkentésével kapcsolatos feladatok és előírások,
	12. felszíni és felszín alatti vizek, vízbázisok védelme,
	13. természet- és tájvédelem,
	14. ár- és belvíz-gazdálkodás,
	15. üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése, éghajlatváltozás várható helyi hatásaihoz való alkalmazkodás.
ütemezés	2013. december 6.
ellentételezés	BRUTTÓ 8.500.000,- FT

IV. Eseti

feladat	ESETI KÖZSZOLGÁLTATÁSI MEGBÍZÁS
leírás	Közszolgáltató tevékenységi körében felmerülő, előre nem tervezhető, Közszolgáltató részéről kiállított és Önkormányzatnak a jelen szerződést aláíró képviselője által jóváhagyott írásos megrendelés alapján végzett feladatellátás
ütemezés	Folyamatos, felmerülő igény esetén
ellentételezés	BRUTTÓ 3.650.000,- Ft

összesen (bruttó)	372.150 ezer Ft
------------------------------	------------------------

Feladatok Közzolgáltatási és egyéb bontásban

Sorsz.	Feladatok	Ellentételezés Nettó ezer Ft	Ellentételezés Bruttó ezer Ft
		(a)	(b) = (a) * 1,27
1.1.	<i>Integrált Településfejlesztési Stratégia (ITS)</i>	75.000	95.250
1.2.	<i>Bp.Ter.fejl.konc.alapján Stratégiai és Operatív program</i>	76.000	96.520
2.1.	<i>Új Főv-i Településszerkezeti terv (TSZT) és Főv-i Rendezési Szab. (FRSZ)</i>	120.654	153.230
2.2.	<i>Hatályos településrendezési eszközök. módosítása</i>	11.811	15.000
3.	<i>Környezeti állapotértékelés</i>	6.693	8.500
4.	<i>Eseti közzolgáltatási megbízások</i>	2.874	3.650
	Közzolgáltatás összesen:	293031,5	372.150
	Egyéb tevékenység	20.000	25.400
	Összes tevékenység	313031,5	397550

Előirányzott Ellentételezés számítás

2013. március 11. és 2013. december 31. közötti időszakra

Adatok nettó ezer Ft-ban

	Megnevezés	Főkönyvi azonosító	Társaság Összesen (a)	Közszolgálati feladatok (b)	Egyéb tevékenység (c)
1	"ÁK" Állandó (általános) költség (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5)		204.057		
1.1	Anyag költség	51	3.050		
1.2	Igénybe vett szolgáltatás	52	54.007		
1.3	Egyéb szolgáltatások	53	1.350		
1.4	Személyi jellegű ráfordítások	54, 55, 56	140.950		
1.5	Értékcsökkenés	55	4.700		
2	"VT" Vetítési alap (szakértői nap)		3.690	3.244	446
3	Egy szakértői napra jutó állandó költség (1(a)/2(a)) (egy tizedesre kerekítve)			55,3	
4	Alapszintű költség fedezet [(2*3)]		204.058	179.394	24.664
5	"VK" Változó (közvetlen) költségek		107.383	105.713	1.670
6	"EBR" Egyéb bevétel ráfordítás különbsége (felmerülés szerint illetve bevételearányosan)	96-86	-5.300	-4.840	-460
7	Alul illetve túl-kompenzáció beszámítása		-	-	-
8	"PE" Pénzügyi eredmény (felmerülés szerint illetve bevételearányosan)	97-87	945	860	85
9	"M" Megtérülés (támogatás, költség)	96	-	-	-

	<i>megtérülés)</i>				
10	<i>Költség, ráfordítási fedezeti igény (4+5-6±7-8-9)</i>		315.796	289.087	26.709
11	<i>Nyereség (a) "KÉNy" Közszolgáltatás Ésszerű nyeresége (b) Egyéb tevékenység eredménye (Üzleti Tervben rögzített elvart nyereség időarányos része)</i>		4.685	3.944	741
12	<i>Bevételi igény (10+11)</i>		320.481	293.031	27.450
13	<i>"E" Ellentételezés = 12(b)</i>			293.031	

Előirányzott Ellentételezés bruttó (27% áfával növelt) értéken

"E" Ellentételezés =13(b)	ezer Ft	372.150
----------------------------------	----------------	----------------

TERVEZETT HAVI ÜTEMEZÉS

ELLENTÉTELEZÉS (összes)

sz.	Feladat 2013. leírás	BRUTTO											
		március ezer Ft	április ezer Ft	május ezer Ft	június ezer Ft	július ezer Ft	augusztus ezer Ft	szeptember ezer Ft	október ezer Ft	november ezer Ft	december ezer Ft	ÖSSZESEN ezer Ft	
1.	Integrált Településfejlesztési Stratégia (ITS)	3 000	5 975	5 975	21 215	5 975	5 975	21 215	5 975	19 945	0	95 250	
2.	Bp. Ter. fejl.konc.alapján Stratégiai és Op.pr.	0	0	0	0	7 112	7 112	37 592	7 112	3 594	33 998	96 520	
3.	Új Föv.TSZT és Föv.Rend.Szab.(FRSZ)	7 747	15 494	15 494	22 244	15 494	15 494	22 479	15 494	8 001	15 289	153 230	
4.	Hatályos településrendezési eszk. mód.	589	1 105	1 105	3 010	0	0	0	0	3 048	6 143	15 000	
5.	Környezeti állapotértékelés	442	737	737	881	881	881	1 516	881	881	663	8 500	
6.	Eseti közszolgáltatási megbízások	0	152	152	381	0	0	0	0	1 550	1 415	3 650	
	ELLENTÉTELEZÉS összesen:	11 778	23 463	23 463	47 731	29 462	29 462	82 802	29 462	37 019	57 508	372 150	